

11/2010

#### DODATOK č. 4

**k Zmluve o spolupráci pri zabezpečovaní dopravy a o výkone vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave na území mesta Trenčín a v súvisiacich oblastiach uzatvorenej dňa 16.12.2005 (ďalej len „Zmluva“)**

#### **Čl. I. Zmluvné strany**

Obchodné meno:	<b>Mesto Trenčín</b>
Sídlo:	Mierové námestie 2, 911 64 Trenčín
Zastúpené:	Ing. Branislav Celler, primátor mesta
Bankové spojenie:	DEXIA banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu:	06000536001 / 5600
IČO:	00 312 037
DIČ:	2021079995
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy:	Ing. J. Maslová, útvar životného prostredia a dopravy
Tel:	032 / 650 41 11
Fax:	032 / 743 28 36

(ďalej len „Mesto“)

a

Obchodné meno:	<b>Slovenská autobusová doprava Trenčín a.s.</b>
Sídlo:	Zlatovská cesta 29, 911 37 Trenčín
Štatutárny orgán:	Predstavenstvo: JUDr. Vladimír Zachar, predseda predstavenstva Ing. Eduard Vaník, podpredseda predstavenstva Ing. Jozef Lackovič, člen predstavenstva
Bankové spojenie:	VÚB a.s.
Číslo účtu:	2078697353 / 0200
IČO:	36 323 977
IČ DPH:	SK 2020179403
Obchodný register:	Okresný súd Trenčín, oddiel: Sa, vložka č. 10291/R
Tel:	032 / 652 24 51
Fax:	032 / 652 81 15

(ďalej len „Dopravca“)

#### **Čl. II. Predmet dodatku**

V súlade s časťou B. čl. VII. ods. 7. Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na tomto dodatku č. 4:

1. Časť B čl. IV ods. 1 Zmluvy sa dopĺňa text:  
Zmluvné strany sa dohodli, že v roku 2010 bude Mesto uhrádzať preddavok na predpokladanú stratu z poskytovania výkonu vo verejnom záujme vo výške 94.879,00 eur mesačne.
2. Do časti B čl. IV ods. 3 Zmluvy sa dopĺňa text:  
Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že kalkulovaná predpokladaná výška ekonomicky oprávnených nákladov vrátane Zmluvou dohodnutého zisku dopravcu, pre rok 2010 je 3.487.016,00 eur, čo na jeden kilometer predstavuje sumu vo výške 1,70 eur/km.

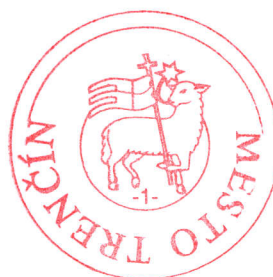
3. Do časti B čl. IV ods. 8 Zmluvy sa dopĺňa text:  
Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že v roku 2010 plánované dopravné výkony predstavujú objem 2.050.000 ubehnutých kilometrov.

**Čl. III.  
Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné podmienky Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží dve vyhotovenia.

V Trenčíne dňa 27 NOV. 2009

**Mesto:**



**Ing. Branislav Celler**  
primátor mesta

**Dopravca:**

SLOVENSKÁ  
AUTOBUSOVÁ DOPRAVA TRENČÍN  
akciová spoločnosť  
Zlatovská cesta 29, 911 37 TRENČÍN

**JUDr. Vladimír Zachar**  
predseda predstavenstva

**Ing. Eduard Vaník**  
podpredseda predstavenstva

**Ing. Jozef Lackovič**  
člen predstavenstva